



RAPPORT ANNUEL 2017



**MARCHÉ
PUBLIC**

-Limoulu-

TABLE DES MATIÈRES

Mot du président	1
Le Collectif Rutabaga	2
Finances – Édition 2017 du Marché	3
Dépenses par poste budgétaire et conclusion	4
Prévisions budgétaires pour 2018.	5
Communications	6
Les producteurs et marchands de l'édition 2017	7
Sondage aux producteurs et marchands	8
La logistique du Marché	9
Les bénévoles	10
L'achalandage du Marché	11
Les partenaires	12
Invités du Marché	14
Marché de Noël	15
L'avenir du Marché public de Limoilou	16

MOT DU PRÉSIDENT

Chers membres et partenaires du Collectif Rutabaga,

Nous vous présentons le rapport annuel de 2017 de notre organisation et du Marché public de Limoilou.

Le Marché a quatre éditions derrière lui et a su s'établir comme un événement majeur et d'importance dans le quartier. Même si nous avons toujours un certain nombre de défis à relever pour assurer la pérennité du Marché, le Collectif a su, surtout dans les deux dernières années, établir des bases solides qui permettent d'entrevoir le futur avec optimisme. On vivra à l'été 2018 notre 5^e année et nous sommes désormais un élément qui contribue au dynamisme et à la vitalité du Vieux-Limoilou.

Nous avons vécu de nouveaux défis cette année, notamment dans le recrutement de producteurs et de bénévoles, qui nous ont rappelé qu'il y aura toujours une certaine dose d'incertitude pour une organisation comme la nôtre. Nous cherchons aussi toujours à trouver un endroit pour entreposer notre matériel dans le quartier lors de la période hivernale – gardez l'œil ouvert si vous voyez quelque chose! **Cela nous rappelle à quel point nos partenaires et bénévoles sont essentiels au Collectif et je tiens à les remercier à nouveau.**

Notre deuxième édition hivernale, appelée *Le Marché de Noël familial de Limoilou*, a été un beau succès avec l'ajout de Construction St-Pierre-Roseberry comme partenaire. Ce concept est intéressant, mais il demeure exigeant pour nous, en raison notamment du contexte plus difficile associé aux conditions hivernales.

Je tiens à vous souligner l'importance du travail effectué par les membres du conseil d'administration qui, par-dessus tout, assurent la continuité et le succès du Collectif. Un merci particulier à Audrey Pichette, qui nous quitte après avoir beaucoup donné pendant son mandat, et bienvenue à ceux et celles qui se joindront à nous.

Olivier Tremblay

21 avril 2017

LE COLLECTIF RUTABAGA

Organisme à but non lucratif responsable du Marché public de Limoilou, le Collectif Rutabaga a été fondé en 2014. Fort de l'appui d'une quarantaine de bénévoles et de membres encore plus nombreux, il réalise le Marché public sur la 3^e Avenue depuis quatre ans et a réalisé deux éditions spéciales pour Noël dans les deux dernières années.



Ayant pour mandat de faciliter l'accès à des produits locaux frais issus de l'agriculture raisonnée, le tout en favorisant la réappropriation de l'espace public, la mixité urbaine et la solidarité intergénérationnelle, il cherche à renforcer le tissu social et communautaire du quartier Limoilou en multipliant les partenariats avec des entreprises et des organisations qui y œuvrent.

Les activités courantes du Collectif Rutabaga sont confiées à sept administrateurs élus pour un mandat de deux ans lors de l'Assemblée générale annuelle. Voici la composition du conseil d'administration pour l'année 2017 :

- Olivier Tremblay, président;
- Marie-Claude Côté, vice-présidente;
- Céline Bilodeau, trésorière
(a quitté en novembre 2017 – poste vacant);
- Audrey Pichette, secrétaire;
- Marilyne Gagné, responsable de la logistique et des bénévoles;
- Édith Clavet, responsable des communications;
- Valérie Bélanger, responsable des producteurs.

En vue de l'assemblée générale annuelle, quatre postes sont en élection.



FINANCES — ÉDITION 2017 DU MARCHÉ

ENCAISSE INITIALE : 3 767,41 \$

SUBVENTION MAPAQ MANQUANTE : 5 473,42 \$

BASE INITIALE : 9 240,83 \$

REVENUS TOTAUX : 29 255,04 \$

Dons, commandite, ventes, etc. : 1742,04 \$

Producteur/marchands : 14 157 \$

Ville de Québec : 3 500 \$ (manque un versement de 812,30 \$)

Subvention fédérale : 4 510 \$

CMQ : 2 000 \$

Remboursement de taxes antérieures : 1 886 \$

Marché de Noël : 1 460 \$

DÉPENSES TOTALES : 16 764,64 \$

Logistique : 5 070,23 \$

Ressources humaines et membres : 7 780,39 \$

Promotion et communication : 4 085,38 \$

Administration : 2 875,78 \$

Marché de Noël : 1 574,30 \$

SOLDE POUR L'ÉDITION 2017 DU MARCHÉ : 7 868,58 \$

Marché de Noël — à titre indicatif

REVENUS : 1 460 \$

DÉPENSES : 1 574,30 \$

DÉFICIT À ASSUMER PAR LE COLLECTIF : (114,30 \$)

Nous avons réussi à hausser nos revenus, grâce à une subvention du député de Jean-Lesage, M. André Drolet. Cela reste une opération qui sera difficile à rentabiliser, car les coûts sont plus élevés qu'en été.

ENCAISSE RÉELLE RESTANTE : 17 109,81 \$

ENCAISSE À VENIR (AVEC CHÈQUE DE LA VILLE DE QUÉBEC ET APRÈS PLACEMENT) : 12 922,11 \$

DÉPENSES PAR POSTE BUDGÉTAIRE ET CONCLUSION

La logistique

Les dépenses impliquées concernent la location du conteneur, les déménagements, l'achat de matériel et l'électricité. En 2017, les dépenses associées à la logistique ont augmenté, principalement l'électricité (location d'une génératrice) et les déménagements (ajout mobilier urbain).

Ressources humaines et bénévoles

Essentiellement, il s'agit du salaire et des charges sociales de la coordonnatrice. La subvention fédérale couvre une partie de ce montant, mais pas l'entièreté. Cela comprend également les coûts reliés aux activités des bénévoles (cadeaux, breuvages, transport) et t-shirts. La somme peut paraître élevée, mais l'implication de nos bénévoles est au centre du succès du Marché.

Promotion et animation

Ce sont les frais pour les affiches et autres objets publicitaires. Les coûts pour l'animation ont considérablement augmenté en 2017 (musique avec *Limoilou en Vrac* et *ès Trad, 1,2, 3 Go! Limoilou*, etc.). Ceci dit, nous avons obtenu une subvention à cet effet de la Communauté métropolitaine de Québec et nous comptons poursuivre en ce sens, car c'est un atout important pour le Marché.

Administration

Ce sont les sommes versées pour les assurances, la comptabilité, les frais de crédit (incluant l'ouverture d'une marge de crédit), les frais du CA, diverses cotisations associatives et aux autres petites dépenses. Cela comprend aussi les diverses cotisations gouvernementales (Revenu Québec, CNESST, etc.). Ces montants sont difficilement compressibles.

Conclusion

La santé financière du Collectif Rutabaga a poursuivi son redressement et l'année 2017 a été la plus positive à ce jour. La fin de la subvention du MAPAQ et le remboursement des taxes payées en 2016 ont beaucoup contribué à ce bilan positif. Par le passé, le Collectif avait connu des déficits et était très à risque financièrement, en raison de certaines opérations comme la location de camions pour le déplacement du matériel. Grâce à la réalisation du Plan de développement en 2016, le Collectif est plus autonome financièrement et dispose de tous les éléments pour la logistique des jours de marché. En conséquence, le conseil d'administration préfère dorénavant minimiser les risques à tous les niveaux et préfère payer plus cher (utilisation de déménageurs, par exemple) pour s'assurer de la sécurité de tous et chacun.

Ceci dit, nous avons, à nouveau, reçu une subvention non prévue, celle de la Communauté métropolitaine de Québec (2 000 \$) dans le cadre de l'*Entente sectorielle sur le développement des activités agricoles et agroalimentaires de la région de la Capitale-Nationale et de la Ville de Lévis 2017-2019*. Cette subvention a servi à bonifier l'animation musicale et festive du Marché. Il n'est pas acquis que nous l'obtiendrons à nouveau en 2018, mais le programme vient d'être renouvelé. Il est possible que nous devions réviser un peu à la baisse les montants consacrés à l'animation; cela dépendra des sommes disponibles.

Pour les prochaines années, les défis seront de sécuriser notre entreposage hivernal pour notre équipement ainsi que de renouveler et de maintenir l'équipe de bénévoles pour assurer la pérennité logistique du Marché. Nous gardons aussi en tête l'arrivée prochaine du Grand Marché à Expo-Cité.

Pour 2018, le Collectif haussera ses dépenses pour embaucher une adjointe polyvalente et pour prévoir un fonds pour l'entreposage du mobilier. Il sera impossible d'avoir autant de revenus qu'en 2017 (pas de subvention MAPAQ et de remboursement de taxes à prévoir), mais les appuis récurrents (fédéral, Ville de Québec) additionnés aux contributions des producteurs/marchands nous assurent, si tout se passe bien, un apport suffisant.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR 2018

ENCAISSE INITIALE : 12 922,11 \$

REVENUS TOTAUX : 27 800 \$

Dons, membership, ventes, etc. : 500 \$

Marchands/producteurs : 13 500 \$

Caisse Desjardins Limoilou : 1 500 \$

Marché de Noël : 1 300 \$

Ville de Québec : 5 000 \$

Gouv. Fédéral : 4 500 \$

CMQ : 2 000 \$

DÉPENSES TOTALES : 26 975 \$

Logistique et aménagement : 6 250 \$

Marché de Noël : 1 500 \$

Ressources humaines et bénévoles : 12 100 \$

Promotion et animation : 3 775 \$

Administration : 3 350 \$

SOLDE PRÉVU : 825 \$

ENCAISSE RESTANTE : 13 747,11 \$



COMMUNICATIONS

L'affichage dans le quartier

Encore cette année, des affiches « Frais d'ici » sur fond coloré de fruits et de légumes se sont retrouvées dans les commerces du quartier. Cette opération permet de faire la promotion du Marché et d'aller à la rencontre des commerçants pour les inciter à appuyer ouvertement l'événement.

La distribution de cartes postales

En 2016, le Collectif avait opté pour la distribution d'une carte postale dans le quartier pour inviter les gens au Marché. Pour la quatrième édition, nous avons produit une carte postale qui, en plus de faire la promotion du Marché, était aussi une fiche recette que les visiteurs pouvaient conserver.

La couverture médiatique

Pour assurer une couverture médiatique en continu du Marché durant l'été, nous avons maintenu notre partenariat avec l'organisme Monlimoilou.com. Plusieurs articles ont été publiés dans le *Journal de Québec*, dans *Le Soleil*, dans *Québec Hebdo* et dans *Quoi faire à Québec*. Également, des reportages de *Radio-Canada* et de *La Voie Agricole* ont couvert notre quatrième édition.

Les t-shirts

Nous avons poursuivi la vente des t-shirts promotionnels. La version « adulte », de couleur noire, reprend le logo du Marché sur le devant et le « Frais d'ici » au dos, pour les gens désirant affirmer leur appartenance au Marché. Les versions « jeunes pousses », plus colorées avec le « Frais d'ici » apposé sur la forme du rutabaga, étaient aussi disponibles.

Les sacs d'emplettes

Une nouveauté pour la quatrième édition du Marché! L'idée d'offrir un sac réutilisable s'est concrétisée l'année dernière. Fabriqué en coton résistant, le sac permet de transporter les achats faits au Marché tout en faisant sa promotion.

Les réseaux sociaux

Facebook demeure notre principal outil de promotion et d'information. Cette année, nous avons établi plus officiellement un calendrier de publications permettant de faire la connaissance des producteurs et marchands participants. Les différentes publications de recettes, de « quoi manger ce soir » ou d'aliments vedettes que nous avons fait découvrir les produits étaient disponibles à chaque semaine.

Un peu plus de 4 700 personnes « aiment » la page du Marché soit une augmentation d'environ 700 membres. La portée moyenne de nos publications se situe entre 2 000 et 5 000 personnes, certaines pouvant atteindre jusqu'à 10 300 personnes. Nous avons continué d'utiliser le mot clic #FraisDici, qui a permis de faire une continuité avec le visuel développé l'année dernière.

L'identification des tentes

Les panneaux d'identification pour les tentes ont encore été produits pour chacun de nos producteurs. Cet outil, reprenant le point de géolocalisation utilisé dans les autres outils de communication, permet de bien identifier les producteurs et les marchands présents chaque dimanche tout en gardant une cohérence avec le visuel «Frais d'ici».



LES PRODUCTEURS ET MARCHANDS DE L'ÉDITION 2017

Au cours de la saison 2017, un total de 41 producteurs et marchands ont participé au Marché de Limoilou, avec une moyenne de 23 pour chaque dimanche. Ce sont six nouveaux producteurs ou marchands qui ont joint le Marché public de Limoilou en 2017 afin de diversifier davantage l'offre. La saison des cultures 2017 n'a pas été facile pour l'ensemble des producteurs, notamment les maraîchers de la région. Les administrateurs et la coordonnatrice saisonnière du Marché ont mis les efforts afin de s'assurer que les places disponibles étaient constamment remplies par une diversité de produits répondant aux demandes des visiteurs. L'offre de prêt-à-manger a également pris de l'expansion, permettant d'enrichir l'expérience des visiteurs.

Le Marché se donne pour mission d'offrir des produits sains, frais et locaux aux visiteurs. Sa réussite repose en partie sur la constance et la passion de nos producteurs et de nos marchands. **Pour une quatrième année consécutive, nous les remercions grandement de leur confiance et de leur engagement envers le Marché public de Limoilou.**

Voici la liste des producteurs et des marchands qui ont participé à l'édition 2017 du Marché public de Limoilou :

- Ferme Simard, Sainte-Anne de Beaupré
- Les Aliments Grains de Génie/La Ferme Hantée, Limoilou et Sainte-Croix-de-Lotbinière
- Ferme Poulin-Turcotte, île d'Orléans
- Les Jardins d'Eschambault, Deschambault
- Potager Marcoux, Québec
- Potager Santé, Portneuf
- Ferme Étienne Tremblay, Saint-Hilarion
- L'Héritage de Maéli, Île d'Orléans
- La Ferme d'Achille, Saint-Ubalde
- Chapeau les bois!, Québec
- Houblons AGL, Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier
- Artisans de la ruche, Québec
- Apis Lacris, Québec
- Érablière Pont-Rouge, Pont-Rouge
- Pâtisserie Le Far, Sainte-Brigitte-de-Laval
- Éric Borderon Artisan, Québec
- Vignoble Domaine L'Ange-Gardien, Ange-Gardien
- Le Ricaneux, Saint-Michel-de-Bellechasse
- La Ferme des Cantons, Stoneham
- Ferme Les Herbes Folles, Saint-Marc-des-Carières
- Fum'art de la Vallée, Québec
- Coopérative La Mauve, Saint-Vallier-de-Bellechasse
- L'Herbe à Lou, Saint-Lambert-de-Lauzon
- Les petits pots de Lulu, Québec
- PM-Ö —Terroirs et distinction, Québec
- Caramels FAA, Québec
- Biolimo, Québec
- La Bécane à Bouffe, Québec
- Le Ménestrel de la Flamm, Québec
- Les Jardins du Chef, Québec
- Yannick Fromagerie, Limoilou
- 56 milles idées, Québec
- À l'orée du bois, Saint-Antoine-de-Tilly
- Bioferme des Caps, Saint-Tite-des-Caps
- Coop de l'Arbre, Québec
- L'agriculteur urbain, Québec
- Douceurs caprines, Saint-Gervais-de-Bellechasse
- Élevages bovins St-Gilbert, Portneuf
- Lao Kombucha, Québec
- Les Nancy au fourneau, Québec
- Poussin vert, Stoneham

SONDAGE AUX PRODUCTEURS ET MARCHANDS

À la suite d'un sondage envoyé aux producteurs et marchands à la fin de la saison, 63 % ont déclaré être très satisfaits et 37 % satisfaits de leurs ventes. Au niveau de l'organisation du Marché, 95 % ont été très satisfaits. Du côté des activités d'animation du Marché, 61 % des producteurs/marchands étaient très satisfaits et 39 % satisfaits de l'animation. Le taux de réponse au sondage était de 50 %. Ces données permettent de mettre en lumière que l'organisation et les activités d'animation ont été bien appréciées par les producteurs et marchands. Cela permet aussi de confirmer qu'ils et elles sont satisfaits des ventes faites au Marché.



LA LOGISTIQUE DU MARCHÉ

En 2017, l'inventaire de notre matériel s'articule ainsi :

- 24 marquises 10' x 10'
- 96 sacs de sable
- 480 livres de sable
- 27 tables pliantes de 8 pieds
- nappes pour les tables
- 6 chariots
- 10 tables 4' x 4'
- 20 chaises
- 2 tréteaux-tableaux
- 6 rallonges électriques
- 20 bâches de plastique
- 6 bacs de rangement
- 1 boyau d'arrosage
- 2 estrades deux étages
- 3 cubes
- 2 mobiliers tableau et bancs d'accueil pour chacune des extrémités
- 2 tables bistro
- 8 bancs bistro

Bien qu'acquis en 2016, il s'agissait de la première saison d'utilisation du mobilier urbain conçu par l'*Atelier Le Banc*. Après quelques soucis quant au caractère massif du mobilier avant le lancement, nous avons trouvé une solution acceptable pour l'entreposage estival qui se faisait à l'extérieur du conteneur. L'ajout de cette nouvelle offre au Marché a créé de nouvelles tâches pour les bénévoles lors du montage et démontage.

Un employé de la Ville venait tous les dimanches matins fermer le tronçon de la 3^e Avenue, entre la 8^e et la 9^e Rue, vers 9 h. Le Service de police était disponible pour dégager la voie publique des voitures qui pouvaient être stationnées sur le site du Marché.

Deux membres du CA, la coordonnatrice ainsi que les bénévoles se donnaient rendez-vous pour le montage à 9 h, au lieu d'entreposage, soit le conteneur de location installé sur le terrain de l'École de Cirque sur la 8^e Rue. L'opération démontage se déroulait rondement entre 15 h et 16 h. Nous avons souvent pu compter sur la précieuse aide de Marc Bergeron et le bus de *1,2,3 Go! Limoilou* pour faire le transport du matériel vers la 3^e Avenue.

Nous avons eu accès à l'électricité grâce au *Pub Limoilou*, au *CPE Le Jardin Bleu* via *1,2,3 Go! Limoilou*, la *Caisse Desjardins de Limoilou* et à une génératrice à essence en location.

Cette année encore, le CA a pu compter sur une personne rémunérée à la coordination du Marché. Joanie Roy a été un atout précieux et essentiel pour le bon déroulement hebdomadaire.

Notre matériel est actuellement entreposé à deux endroits, soit dans la grange de la Ferme Poulin-Turcotte sur l'Île d'Orléans et dans le tambour arrière du lieu de résidence d'un membre du CA dans le quartier Limoilou. Nous avons fait appel à des déménageurs le 18 septembre 2017 pour déplacer l'équipement.

LES BÉNÉVOLES

Encore cette année, nous avons accueilli de nouveaux bénévoles en plus de revoir des habitués. Nous avons pu compter sur un noyau d'une quarantaine de personnes, incluant les membres du CA, qui ont cumulé plus de 800 heures d'implication.

Vous avez été nombreux à spontanément venir donner un coup de main, et nous vous en sommes vraiment reconnaissants !

En plus des traditionnels montages/démontages et décomptes d'achalandage, nous avons ajouté les sacs d'emplettes à la vente d'objets promotionnels et l'inscription de la liste des producteurs sur les tableaux d'affichage aux tâches de notre équipe.

En plus des 4 à 6 post-marchés au *Bal du Léopard*, nous avons aussi été en mesure d'offrir à chaque bénévole une récompense provenant d'un producteur différent chaque semaine. Merci à nos producteurs pour leur générosité à souligner l'implication au cœur de notre projet !

Encore une fois cette année, **la famille Simard nous a chaleureusement accueillis dans son érablière le 1^{er} octobre 2017 pour notre souper de remerciements des bénévoles. Merci !** Ils nous ont servi un méchoui, auquel nous avons ajouté une entrée et un dessert.

En plus des dimanches du Marché, les bénévoles ont aidé pour un blitz d'affichage, le Bazar des ruelles et la sélection des producteurs.



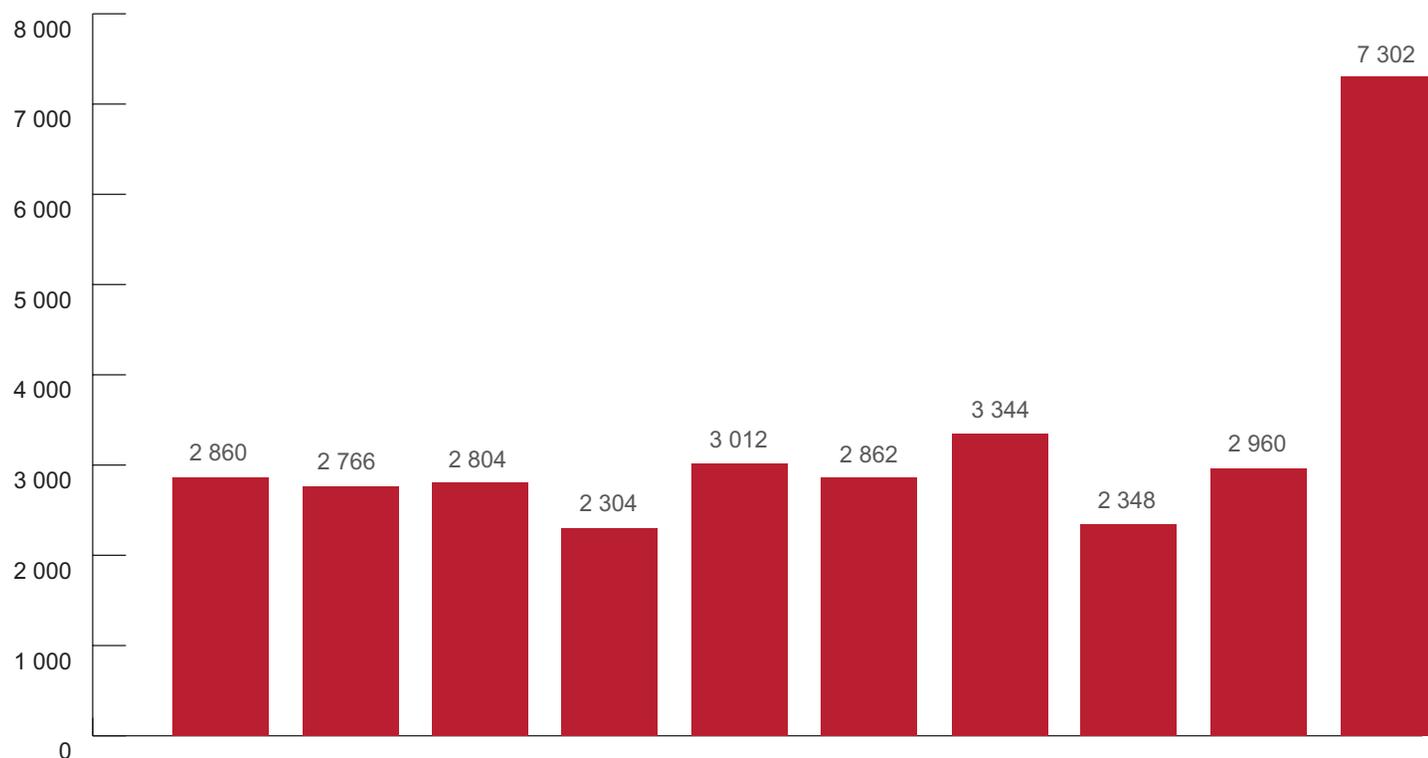
L'ACHALANDAGE DU MARCHÉ

Pour la première fois, le Marché s'est déroulé sur 10 semaines, au lieu de huit. Il a commencé plus tôt en juillet, et selon les commentaires obtenus par la clientèle, l'ajout de semaines est très apprécié.

Les citoyens de Limoilou, ainsi que des visiteurs des autres quartiers de la Ville, de la province et de l'étranger se sont présentés en grand nombre, nous procurant un achalandage en hausse par rapport aux éditions précédentes. La fréquentation moyenne s'est élevée à 3 256 personnes/semaine (elle fût de 2 260 personnes en 2014, 2 757 visiteurs en 2015 et 2 827 visiteurs en 2016).

Les semaines du 6 août et du 3 septembre sont en deçà de la moyenne, sans que le facteur « météo » ou un motif précis puissent l'expliquer, tandis que le dimanche 17 septembre a vécu une affluence extraordinaire grâce à la tenue de *Limoilou en famille*, contigu à notre site. Cette activité a mené à un achalandage hors de l'ordinaire dont nous nous félicitons, laissant présager une notoriété ancrée et une affluence supérieure pour 2018.

NOMBRE DE VISITEURS



* Les décomptes sont effectués par nos bénévoles au moyen d'un petit dispositif permettant de « cliquer » une fois pour chaque visiteur entrant sur le site.

LES PARTENAIRES

Caisse Desjardins de Limoilou

En 2017, le Marché a bénéficié d'un support financier et logistique de la part de la *Caisse Desjardins de Limoilou*. En plus de nous permettre d'utiliser l'électricité de son bâtiment, la Caisse de Limoilou a soutenu financièrement le Marché grâce à son programme *Ma Caisse, mon milieu*.

1, 2, 3 Go! Limoilou

L'organisme du quartier installe son minibus et son espace de divertissement pour les tout-petits, jouant un rôle de premier plan dans l'ambiance familiale du Marché. De plus, le minibus est souvent utilisé pour transporter le matériel entre le lieu d'entreposage et le site du Marché.

CPE Le Jardin Bleu

Le CPE, situé au coin de la 3^e Avenue et de la 9^e Rue, nous permet gracieusement d'utiliser ses installations pour donner accès à des lavabos aux producteurs, en conformité avec les exigences de salubrité du Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Alimentation du Québec. C'est également ce partenaire qui permet aux bénévoles et producteurs d'utiliser leurs toilettes les journées de Marché.

École de cirque de Québec

L'*École de cirque de Québec* nous permet d'installer un conteneur industriel sur son terrain adjacent à la 8^e Rue afin d'y loger nos équipements. Ainsi, les bénévoles peuvent transporter le matériel vers le tronçon de rue sans devoir nécessairement compter sur un mode de transport motorisé. Ce système joue un grand rôle dans la pérennité du Marché.

Ville de Québec

Nous avons pu compter sur l'appui financier de la Ville de Québec, par l'entremise de son *Programme de soutien aux marchés de quartier*. Cet important apport de la Ville nous permet de faire rayonner les producteurs de la Capitale-Nationale et d'offrir leurs produits aux citoyens de Limoilou.

Communauté métropolitaine de Québec

Grâce à l'*Entente sectorielle sur le développement des activités agricoles et agroalimentaires de la région de la Capitale-Nationale et de la Ville de Lévis 2017-2019*, nous avons pu déployer une offre de divertissement plus étoffée. Ce soutien nous a permis de développer le volet ambiance et contribuer à faire du Marché public de Limoilou un événement de destination unique.

Limoilou en Vrac

C'est en partenariat avec cet organisme du quartier que nous avons fait le lien avec les artistes qui ont diverti les visiteurs lors de plusieurs dimanches. Ce partenariat s'inscrit dans la vision du Marché de collaborer avec les acteurs du quartier et de participer à la synergie du milieu.

Gouvernement du Canada

Encore cette année, nous avons pu compter sur le programme *Emploi Été Canada* pour couvrir en grande partie l'embauche d'une personne étudiante au poste de coordination. Ce soutien est primordial pour permettre au Marché de bien se dérouler en haute saison estivale - qui demande à ce moment un rythme difficile à soutenir pour les membres bénévoles du conseil d'administration.

LES PARTENAIRES (SUITE)

Bal du Lézard

Le *Bal du Lézard* soutient nos bénévoles en les accueillant pour boucler chacune des journées d'activité et en offrant gracieusement un verre à chacune des personnes présentes.

AV3 Collaboratoire

Le collaboratoire de la 3^e Avenue accueille gracieusement le conseil d'administration pour ses rencontres mensuelles pendant toute l'année, en plus d'être l'adresse de correspondance officielle du Marché. Ce partenariat permet au Marché de ne plus dépendre entièrement des membres de son conseil d'administration pour plusieurs aspects administratifs.

IGA Pierre Jobidon

C'est grâce à la générosité de ce partenaire des premières heures que nous pouvons nourrir les bénévoles qui viennent nous prêter main forte à chaque dimanche. Le supermarché IGA du Vieux-Limoilou contribue à notre projet en offrant les lunchs aux bénévoles.

Pub Limoilou

Encore cette année, le *Pub Limoilou* est un partenaire logistique important pour le Marché en nous donnant accès à son électricité par l'entremise de sa prise extérieure.

Café Sobab

Cette institution du quartier nous prête généreusement une cafetière afin que nous puissions offrir un bon café à nos producteurs et nos bénévoles à chaque dimanche matin.

Monlimoilou.com

Cet incontournable du quartier Vieux-Limoilou est un partenaire important pour la visibilité du Marché. De plus, le Marché et la plateforme *MonQuartier* ont collaboré pour offrir *Mon Quartier en boîte – Version Marché public* qui a permis aux producteurs du Marché de rayonner au-delà de Limoilou, à travers la Ville.

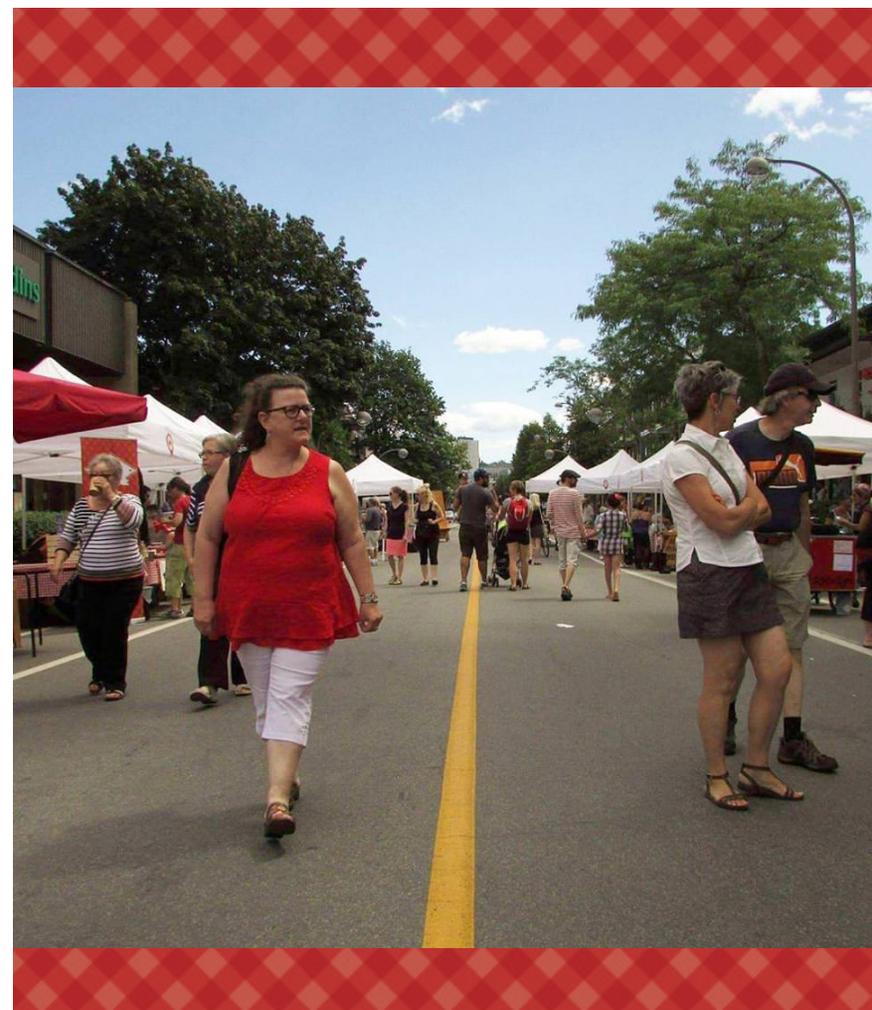
MERCI
À TOUS NOS PARTENAIRES !

INVITÉS DU MARCHÉ

Tous les dimanches, une table du Marché est réservée à un invité spécial. Que ce soit un organisme communautaire, d'entraide ou de services du quartier, l'objectif est de les faire connaître des visiteurs au Marché. Cela permet de renforcer les liens dans le quartier Limoilou et, également, de présenter la diversité qu'on y retrouve. L'éducation populaire et les valeurs communes au Collectif Rutabaga guident le choix de nos invités spéciaux. Voici la liste des invités de l'édition 2017 du Marché :

- Monlimoilou.com
- Craque-bitume
- Espace Parvis
- Croix-Rouge
- Mosquée de Québec (Limoilou)
- Mondokarnaval
- Atelier La Patente
- Cuisine collective du Patro Roc-Amadour
- Entraide L'exode
- Semaine des marchés publics du Québec

Nous les remercions pour leur participation. Votre apport permet d'informer, de sensibiliser et d'échanger activement avec les Limoulois et Limouloises !



MARCHÉ DE NOËL

En collaboration avec *Limoilou en Vrac* qui tenait sa traditionnelle distribution de sapins et *Construction St-Pierre-Rosberry* qui organisait une distribution de cadeaux, le Collectif Rutabaga a présenté sa seconde édition du Marché Noël le 2 décembre 2017. Cette année, l'événement s'est tenu sur la 12^e Rue, entre la 4^e et la 8^e Avenue, soit sur un tronçon adjacent au *Salon Nouveau Genre* qui se déroulait au même moment. Cette simultanéité a permis aux deux événements de mousser leur visibilité et leur achalandage.

Ce nouveau lieu a permis à l'édition de Noël de prendre de l'ampleur. Ce sont 15 producteurs qui ont pu proposer leurs produits à nos visiteurs. Encore cette année, *Au Pied de Cochon* a choisi le Marché de Noël de Limoilou comme point de cueillette pour ses commandes du temps des Fêtes. En plus de bonifier l'offre de produits, cela a d'augmenter la visibilité du Marché de Noël auprès de ceux qui ne résident pas à Limoilou ou dans ses environs. *1, 2, 3 Go! Limoilou* était fidèle au poste pour offrir un divertissement aux enfants, à l'entrée de la zone Famille orchestrée par *Construction St-Pierre-Rosberry* qui incluait des jeux gonflables, le Père Noël et des cadeaux offerts gracieusement aux enfants.

Pour la présentation de l'activité, le Collectif a utilisé son matériel pour les différents kiosques. Afin d'assurer le confort des producteurs et l'accès à une source d'électricité, de l'équipement supplémentaire a été loué auprès de la compagnie Location Salvas, tel que des chaufferettes et des génératrices. La publicité de l'événement a été diffusée par le biais des médias sociaux et d'affiches dans les commerces avoisinants.

C'est près d'une douzaine de bénévoles ainsi que tous les membres du conseil d'administration du Collectif Rutabaga qui se sont impliqués dans la tenue du Marché de Noël, conjointement avec les bénévoles de nos partenaires.

Les dépenses de l'édition de Noël sont présentées dans les états financiers du Collectif.



L'AVENIR DU MARCHÉ PUBLIC DE LIMOILOU

Dans le rapport annuel précédent, nous visions la consolidation du Marché public de Limoilou pour sa 4^e édition. Au vu du présent bilan, nous pouvons dire que l'objectif est en voie d'être atteint. La cinquième édition se poursuivra dans la veine de la pérennisation du Marché.

Ce constat ne doit pas faire oublier certains défis inhérents à un marché public, tels que l'accroissement de l'achalandage ou le maintien d'un nombre optimal de personnes bénévoles. Le renforcement des liens avec ses producteurs, ses partenaires et les commerçants de Limoilou est également une tâche récurrente du Collectif Rutabaga.

L'arrivée prévue du Grand Marché, sur le site d'ExpoCité, suscite de la vigilance. Nous croyons l'offre du Marché public de Limoilou – puisque saisonnier, « de quartier » et avec une présence majoritaire de « petits » producteurs et transformateurs – différente et complémentaire à celle du projet de la Ville de Québec. Le Collectif suit avec intérêt son déroulement et nous espérons participer aux diverses instances consultatives prévues par la Ville, sans craindre *a priori* d'impact significatif sur la fréquentation de notre activité et sur la présence de producteurs et de marchands au Marché.

Outre l'implantation du Grand Marché qui retient l'attention, l'année à venir sera consacrée à raffermir et à développer de façon soutenue nos partenariats, à poursuivre le rayonnement du Marché et du quartier Limoilou, et à demeurer à l'affût des tendances et des besoins de notre clientèle.



**AU PLAISIR DE TOUS VOUS REVOIR, SOUS LE SOLEIL DE LA 3^e AVENUE,
LE DIMANCHE 22 JUILLET 2018!**



 facebook.com/CollectifRutabagaLimoilou

 [@marchelimoilou](https://instagram.com/marchelimoilou)

 marchelimoilou@gmail.com